

## Opuscolo informativo

### Pensionamento

La Cassa pensione vi offre la possibilità di andare in pensione dal 59°/60° (donne) e 64°/65° (uomini) anno d'età

#### Pensionamento anticipato

Il pensionamento anticipato è previsto al più presto all'età di 59 anni per le donne e 60 anni per gli uomini.

Il desiderio di andare in pensione anticipata è assai diffuso in Svizzera, occorre però dire che attuare questo proposito è dispendioso e richiede un'attenta valutazione.

Gli assicurati che vanno anticipatamente in pensione, infatti, subiscono una riduzione della loro rendita di vecchiaia causata da un lato da un'aliquota di conversione più bassa e, dall'altro, dal minore capitale di vecchiaia a risparmio. Dato che il processo di risparmio resta incompiuto, la somma dei contributi versati risulta inferiore e l'effetto degli interessi composti non può essere sfruttato appieno.

#### Pensionamento ordinario

Nell'ambito della Cassa pensione l'età del pensionamento ordinario è fissata a 64 anni (donne) e 65 anni (uomini). Il rapporto di lavoro con l'Eletto-Materiale SA finisce, senza preavviso speciale, alla fine del mese in cui il collaboratore raggiunge l'età del pensionamento ordinario.

#### Liquidazione in capitale

Gli assicurati che vanno in pensione (anticipata o ordinaria) possono richiedere la liquidazione in capitale di una parte del loro capitale di vecchiaia, a condizione che:

- non percepiscano una rendita di vecchiaia a seguito di una rendita d'invalidità,
- presentino la relativa domanda (tramite modulo) con sei mesi di anticipo; e
- il loro coniuge/partner registrato dia il consenso scritto.

Se **non si percepisce** una rendita transitoria AVS, si ha la scelta tra l'importo più elevato tra:

- 50% dell'avere di vecchiaia sussistente al momento della conclusione del rapporto di lavoro  
oppure
- l'avere di vecchiaia sussistente al momento della conclusione del rapporto di lavoro, con deduzione del 75% dell'avere di vecchiaia ai sensi della LPP.

#### esempio:

		<b>collaboratore A</b>	<b>collaboratore B</b>
avere di vecchiaia alla data del pensionamento*	CHF	900'000	164'000
50% dell'avere di vecchiaia	CHF	450'000	82'000
<b>prelievo di capitale</b>	<b>CHF</b>	<b>450'000</b>	<b>82'000</b>
<b>oppure</b>			
avere di vecchiaia ai sensi della LPP alla data del pensionamento*	CHF	333'335	123'000
75% dell'avere di vecchiaia ai sensi della LPP	CHF	250'000	92'250
<b>prelievo di capitale</b>	<b>CHF</b>	<b>650'000</b>	<b>71'750</b>
<b>l'assicurato può richiedere al massimo</b>	<b>CHF</b>	<b>650'000</b>	<b>82'000</b>

\*Potete trovare questi valori sul vostro certificato d'assicurazione della Cassa al punto 4.

Se **si percepisce** una rendita transitoria AVS, l'importo del prelievo massimo di capitale possibile viene decurtato della quota di avere di vecchiaia volta al finanziamento della rendita transitoria (cfr. art. 30 capoverso 4 del regolamento della Cassa pensione).

#### esempio:

età	61
anni di servizio	12
riduzione della rendita di vecchiaia in % della rendita transitoria AVS	10.4%
Ø-grado di occupazione degli ultimi 3 anni	100%
Umwandlungssatz	5.85%

		<b>Mitarbeiter A</b>	<b>Mitarbeiter B</b>
avere di vecchiaia ai sensi della LPP alla data del pensionamento	CHF	900'000	164'000
importo massimo del prelievo di capitale (senza rendita transitoria AVS)	CHF	650'000	82'000
importo massimo della rendita transitoria AVS	<b>CHF</b>	<b>28'200</b>	<b>28'200</b>
riduzione della rendita di vecchiaia (senza prelievo di capitale)	CHF	2'933	2'933
<b>la rendita transitoria AVS costa</b> (capitalizzata)	CHF	<b>50'133</b>	<b>50'133</b>

<b>importo massimo del prelievo di capitale (con rendita transitoria AVS)</b>	<b>CHF</b>	<b>599'867</b>	<b>31'867</b>
---	------------	----------------	---------------

#### Conseguenze di un prelievo di capitale

La liquidazione in capitale riduce la rendita di vecchiaia annua, per cui se pensate di farvi ricorso, dovrete prendere una decisione in considerazione dei seguenti punti:

- costi fissi (budget, costo della vita, ecc.);
- reddito integrativo dopo il pensionamento (reddito patrimoniale, altre rendite, ecc.);
- debiti (ipoteca, crediti, ecc.);
- situazione familiare
- onere fiscale/aliquote d'imposta

#### Rendita di vecchiaia

Durante il pensionamento, è accreditata al rispettivo beneficiario ogni 25 del mese su un conto aperto in Svizzera, nell'UE o in uno Stato AELS. L'importo della rendita dipende dall'avere di vecchiaia e dal tasso di conversione.

#### Tasso di conversione

Il tasso di conversione è il parametro che serve a trasformare l'avere di vecchiaia in una rendita di vecchiaia annua.

anno età	per le donne		per gli uomini	
	2015	a partire dal 2016	2015	a partire dal 2016
59	5.75%	5.65%		
60	5.85%	5.75%	5.75%	5.65%
61	5.95%	5.85%	5.85%	5.75%
62	5.95%	5.85%	5.95%	5.85%
63	5.95%	5.85%	5.95%	5.85%
64	5.95%	5.85%	5.95%	5.85%
65			5.95%	5.85%

L'età è calcolata in anni e in mesi. I valori intermedi sono sottoposti a interpolazione lineare. Questa tabella è valida soltanto per gli anni.

### **Esempi di calcolo per la rendita di vecchiaia:**

Il 15 settembre 2016 Lei compie 65 anni (uomo) e sarà pensionato automaticamente al 30 settembre 2016.

- **Lei decide di prendere la rendita senza prelievo di capitale**

Al 30 settembre 2016 Lei ha un capitale di vecchiaia di CHF 900'000.

Di conseguenza la Sua rendita vitalizia di vecchiaia è di CHF 52'650 (900'000 x 5.85%).

- **Lei decide di prendere la rendita e di fare un prelievo di capitale di CHF 650'000**

Il Suo capitale di vecchiaia al 30 settembre 2016, dopo il prelievo di capitale di CHF 650'000, ammonta a CHF 250'000 (900'000 meno 650'000).

Di conseguenza la Sua rendita vitalizia di vecchiaia è di CHF 14'625.00 (250'000 x 5.85%).

### **Rendita transitoria AVS**

La rendita di transizione temporanea AVS è una prestazione previdenziale della Cassa pensione e non va confusa con la rendita di vecchiaia AVS dell'assicurazione vecchiaia e superstiti.

Se il pensionamento ha luogo prima dell'età ordinaria AVS (oggi 64 anni per le donne e 65 per gli uomini), la Cassa pensione versa una rendita temporanea che funge da reddito sostitutivo in attesa della rendita AVS.

La rendita transitoria temporanea AVS versata dalla Cassa pensione corrisponde al massimo alla rendita di vecchiaia AVS massima (CHF 28'200; stato al 2015); la sua erogazione è prevista al massimo fino al raggiungimento del pensionamento ordinario ai sensi dell'AVS. Per gli assicurati che lavorano solo a tempo parziale la rendita transitoria temporanea AVS massima si riduce in modo corrispondente al proprio grado di occupazione (media degli ultimi 3 anni). La rendita transitoria AVS può tuttavia essere richiesta solo per un importo che preveda una quota dell' avere di vecchiaia impiegato per il finanziamento della rendita transitoria - ai sensi dell'art. 30 par.4 del regolamento della Cassa - o inferiore al prelievo massimo di capitale (senza rendita transitoria) - ai sensi dell'art. 29 par. 2 del regolamento -.

La rendita transitoria temporanea AVS è finanziata in parte dalla Cassa pensione (in base agli anni di contributi) e in parte dall'assicurato (con la riduzione a vita della rendita di vecchiaia).

### **Rendita per figli di pensionato**

Le persone che beneficiano di una rendita di vecchiaia e hanno figli aventi diritto ricevono una rendita complementare per figli di pensionato.

L'importo della rendita annua per i figli corrisponde a 20% della rendita di vecchiaia ai sensi della LPP.

Hanno diritto i figli

- fino al compimento del 18° anno d'età
- fino al compimento del 25° anno d'età, se sono ancora in formazione
- fino al compimento del 25° anno d'età, se dimostrano di avere un grado d'invalidità di 70 % o più.

### **Obbligo contributo AVS**

Se intendete godervi la terza età prima di arrivare alla data del pensionamento ordinario AVS (donne: 64 anni, uomini: 65 anni), sappiate che anche le persone senza reddito da attività lavorativa restano soggette all'obbligo di pagare i contributi. Rivolgetevi alla Cassa cantonale di compensazione AVS oppure alla comune del vostro domicilio per più informazioni o per un calcolo dei contributi che dovrete pagare.

## Cosa dovete intraprendere se...

- **andate in pensionamento anticipato e**
  - **non volete un prelievo di capitale ne tantomeno la rendita transitoria AVS:**  
Dovete riempire il modulo „Pensionamento“ che trovate sotto „Moduli“ e inviarlo alla Cassa pensione. Quest’ultima vi informerà per scritta sugli eventuali passi da compiere.
  - **non volete un prelievo di capitale ma volete la rendita transitoria AVS:**  
Dovete riempire il modulo „Pensionamento“ che trovate sotto „Moduli“ e inviarlo alla Cassa pensione. Quest’ultima vi informerà per scritta sugli eventuali passi da compiere.
  - **volete un prelievo di capitale ma non volete la rendita transitoria AVS:**  
Dovete riempire i moduli „Pensionamento“ e „Richiesta di liquidazione in capitale“ che trovate sotto „Moduli“ e inviarli alla Cassa pensione. Quest’ultima vi informerà per scritta sugli eventuali passi da compiere.
  - **volete sia un prelievo di capitale come anche rendita transitoria AVS:**  
Dovete riempire i moduli „Pensionamento“ e „ Richiesta di liquidazione in capitale “ che trovate sotto „Moduli“ e inviarli alla Cassa pensione. Quest’ultima vi informerà per scritta sugli eventuali passi da compiere.
- **andate in pensionamento ordinario e**
  - **volete un prelievo di capitale:**  
Dovete riempire il modulo „ Richiesta di liquidazione in capitale “ che trovate sotto „Moduli“ e inviarlo alla Cassa pensione 6 mesi prima del pensionamento. Quest’ultima vi informerà per scritta sugli eventuali passi da compiere.
  - **non volete nessun prelievo di capitale:**  
Non dovete intraprendere niente. Ca 6 mesi prima del vostro pensionamento riceverete una lettera della Cassa pensione con tutte le informazioni.

Questo documento è stato elaborato unicamente a scopo informativo. Fano fede esclusivamente le disposizioni del regolamento.